

la persona per a la qual se sol·licita autorització està dins les categories que defineix el present Acord, el Ministeri de Relacions Exteriors de l'Estat receptor ha d'informar immediatament i oficialment l'Ambaixada de l'Estat acreditant que el familiar dependent ha estat autoritzat per treballar, subjecte a la reglamentació pertinent de l'Estat receptor.

Article 5.

Un familiar dependent que gaudeixi d'immunitat de jurisdicció d'acord amb l'article 31 de la Convenció de Viena sobre Relacions Diplomàtiques o en virtut del que assenyala l'article 43 de la Convenció de Viena sobre Relacions Consulars i que obtingui ocupació a l'empara del present Acord, no gaudeix d'immunitat civil ni administrativa respecte de les activitats relacionades amb la seva ocupació, i queden sotmeses a la legislació i als tribunals de l'Estat receptor en relació amb aquestes.

Article 6.

En cas que un familiar dependent gaudeixi d'immunitat de la jurisdicció penal de l'Estat receptor de conformitat amb la Convenció de Viena sobre Relacions Diplomàtiques o qualsevol altre instrument internacional aplicable:

a) L'Estat acreditant ha de renunciar a la immunitat del familiar dependent en qüestió respecte de qualsevol acte o omissió en relació amb la seva activitat remunerada, llevat dels casos especials en què l'Estat acreditant consideri que aquesta renúncia és contrària als seus interessos.

b) La renúncia a la immunitat de la jurisdicció penal no s'ha d'entendre com a extensible a l'execució de la sentència, per a la qual cosa és necessari una renúncia específica. En aquests casos, l'Estat acreditant ha d'estudiar seriosament la renúncia a aquesta última immunitat.

Article 7.

El familiar dependent que desenvolupi activitats remunerades a l'Estat receptor està subjecte a la legislació aplicable en aquest Estat en matèria tributària i de seguretat social en el que fa referència a l'exercici d'aquestes activitats.

Article 8.

Aquest Acord no implica reconeixement de títols, graus o estudis entre els dos estats.

Article 9.

L'autorització per exercir una activitat remunerada a l'Estat receptor acaba en el termini màxim de tres mesos, comptat des de la data en què l'agent diplomàtic o consular, empleat administratiu o tècnic del qual emana la dependència, posi fi a les seves funcions davant el Govern que estigui acreditat. El fet de desenvolupar un treball segons els termes que estipula el present Acord no dona dret a les persones dependents a continuar la seva residència a Espanya o Bolívia, ni dona drets a aquestes persones a seguir conservant aquesta ocupació o a dur a terme un altre treball una vegada que el permís hagi cessat.

Article 10.

Les parts es comprometen a adoptar les mesures que siguin necessàries per aplicar el present Acord.

Article 11.

Qualsevol de les parts pot denunciar el present Acord mitjançant una notificació a l'altra part, per escrit i per via diplomàtica, de la seva intenció de donar-li terme. La denúncia té efectes transcorreguts sis mesos a partir de la data de la notificació.

Article 12.

El present Acord entra en vigor seixanta dies després de la data de l'última Nota en què una de les parts comuniqui a l'altra el compliment dels requisits exigits pels respectius ordenaments jurídics interns per a l'aprovació de tractats internacionals.

Per donar fe de tot això, els sotasignats subscriuen aquest Acord.

Fet a Madrid, el dia 26 del mes de juny de l'any dos mil dos, en dos exemplars originals, tots dos textos són igualment autèntics.—Pel Regne d'Espanya, el ministre d'Afers Exteriors, Josep Piqué i Camps.—Per la República de Bolívia, l'ambaixador de Bolívia, Manfredo Kenpff Suárez.

El present Acord entra en vigor el 8 de novembre de 2004, seixanta dies després de la data de l'última notificació encreuada entre les parts en què es comunica el compliment dels requisits exigits pels respectius ordenaments jurídics interns, segons estableix l'article 12.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 28 de setembre de 2004.—El secretari general tècnic, Ignacio Matellanes Martínez.

MINISTERI D'EDUCACIÓ I CIÈNCIA

17616 *ORDRE ECI/3296/2004, de 4 d'octubre, per la qual s'estableix el curs d'anivellament de coneixements que preveu el Reial decret 168/2004, de 30 de gener, pel qual es regulen les condicions per a la declaració de l'equivalència entre determinats títols en matèria d'educació social i el títol oficial de diplomant en educació social que estableix el Reial decret 1420/1991, de 30 d'agost. («BOE» 248, de 14-10-2004.)*

El Reial decret 168/2004, de 30 de gener, pel qual es regulen les condicions per a la declaració de l'equivalència entre determinats títols en matèria d'educació social i el títol oficial de diplomant en educació social, ha previst una sèrie de requisits perquè les persones que hagin obtingut els títols no universitaris que s'assenyalen a l'annex del Reial decret esmentat puguin obtenir l'equivalència entre aquestes titulacions i el títol universitari oficial de diplomant en educació social.

Un d'aquests requisits per obtenir aquesta equivalència consisteix a superar, en el termini de tres anys, un curs d'anivellament de coneixements que organitzen les universitats que imparteixin la titulació oficial i que ha d'establir aquest Ministeri.

Per tant, aquesta Ordre té la voluntat d'impulsar la posada en marxa d'aquests cursos d'anivellament de coneixements en el si de les universitats i ha estat objecte d'anàlisi per part dels sectors professionals i universitaris interessats directament en aquesta matèria.

Els cursos d'anivellament els han d'organitzar les universitats amb la finalitat que es puguin impartir a partir del proper any acadèmic, ja que el termini de tres anys abans assenyalat ja ha començat, per als titulats en qüestió, el dia 14 de febrer passat.

El perfil del grup de persones a les quals s'adreça aquesta norma està configurat per professionals d'entre 30 i 60 anys, que van cursar al moment oportú un curs de formació específica de tres anys i que en aquests moments tenen anys d'experiència en l'àmbit de l'educació social i estan en actiu en la professió.

El curs que s'estableix pretén actualitzar els continguts bàsics de la titulació oficial universitària, si bé tenint present que els titulats formen un grup heterogeni quant a les especialitats, tant de la seva formació inicial, com de la seva experiència laboral.

El disseny d'aquest curs, que respecta l'extensió de 60 crèdits que preveu el Reial decret 168/2004, se centra en les necessitats dels futurs alumnes que tenen una capacitat limitada pel que fa a temps disponible per a l'estudi i la presència a les aules, ja que ens trobem davant professionals en actiu.

Es tracta, a més, que mitjançant aquest curs d'anivellament els educadors socials en actiu, formats abans que s'establís la diplomatura en educació social, puguin aconseguir el màxim aprofitament de la seva experiència i hi incorporin els continguts innovadors que la universitat els pugui aportar.

En virtut d'això, amb l'informe previ del Consell de Coordinació Universitària, dispo:

Primer.—Els que estan en possessió d'un títol no universitari en matèria d'educació social, dels que assenyalava l'annex del Reial decret 168/2004, de 30 de gener, i, a efectes acadèmics i professionals, i volen obtenir l'equivalència entre el seu títol o diploma i el títol de diplomant en educació social, han de superar el curs d'anivellament de coneixements que estableix l'apartat segon.

Així mateix, d'acord amb el que disposa l'article 2 del Reial decret esmentat, han de complir els requisits següents:

- Estar en possessió dels requisits previs per accedir a la universitat.
- Estar en possessió d'un títol de formació en educació social dels que assenyalava l'annex de la norma esmentada, de tres anys complets de durada, en alguns dels centres que detalla l'annex esmentat.
- Haver iniciat els estudis en matèria d'educació social abans del curs acadèmic 1992-1993.

Segon.—S'estableix, amb una extensió de 60 crèdits, el curs d'anivellament de coneixements que preveu el Reial decret 168/2004, de 30 de gener.

Es tracta d'una acció formativa per impartir al llarg d'un curs acadèmic que té unitat quant a continguts i organització. L'avaluació consisteix en una prova de conjunt que recull els continguts de les matèries teòriques i d'actualització pràctica, més la presentació d'una memòria en les quals s'atén l'anàlisi reflexiva de la pràctica professional recolzant-se en els supòsits teòrics de la diplomatura en educació social.

El curs consisteix en el pla d'estudis següent:

Matèries	Crèdits
Bloc teòric general:	
Sociologia i antropologia social	4
Didàctica general	4
Teories d'institucions contemporànies de l'educació	4
Educació permanent	6
Psicologia del desenvolupament	4
Psicologia social de les organitzacions	6
Bloc d'actualització pràctica:	
Noves tecnologies aplicades a l'educació social	6
Programes d'animació sociocultural	6
Intervenció socioeducativa sobre problemes fonamentals d'inadaptació social	9
Bloc pràctic:	
Pràcticum	11
Total	60

Tercer.—Les universitats que imparteixen el títol oficial de diplomant en educació social han d'organitzar aquest curs d'anivellament d'acord amb el que preveuen les normes o disposicions internes que siguin aplicables.

Quart.—Els cursos d'anivellament de coneixements que les universitats estableixin s'han d'organitzar i desenvolupar fins al dia 14 de febrer de 2007, com a termini màxim. Anualment hi ha dues convocatòries de les corresponents proves d'avaluació del curs, al maig i al setembre. La primera convocatòria se celebra al mes de maig de 2005 i hi ha una última convocatòria extraordinària per celebrar al mes de febrer de 2007, abans del dia 14.

Cinquè.—De conformitat amb el que preveu la disposició addicional tercera del Reial decret 1272/2003, de 10 d'octubre, els alumnes que hagin superat el curs establert en aquesta Ordre i acreditin el compliment de la resta dels requisits que preveu el Reial decret 168/2004 esmentat, poden presentar davant la Direcció General d'Universitats la sol·licitud de declaració individual d'equivalència a tots els efectes entre el seu actual títol no universitari i el títol universitari oficial de diplomant en educació social que estableix el Reial decret 1420/1991, de 30 d'agost.

Sisè.—S'autoritza la Direcció General d'Universitats per dictar les resolucions necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquesta Ordre.

Setè.—Aquesta Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 4 d'octubre de 2004.

SAN SEGUNDO GÓMEZ DE CADIÑANOS

Excm. Sr. Secretari d'Estat d'Universitats i Recerca.